

**LES GÉNÉRATRICES**

**YAMAHA**



Un produit renommé et un service après-vente assuré.

N'attendez pas la prochaine «panne» !

**YAMAHA**

**Anatole Gagnon & Fils inc.**

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

- Du lundi au vendredi de 8h à 18h  
Samedi de 9h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki

**Vallée de la Gatineau**

L'espace des découvertes

Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au

**(819) 449-1725**



Geneviève Blais Pag.: 441-5681 Rodrigue Lafrenière Pag.: 441-5680

Ou par courriel :  
[hebdo@lagatineau.ca](mailto:hebdo@lagatineau.ca)  
Et par télécopieur :

**(819) 449-5108**

### REGARDEZ BIEN !

De superbes vedettes dans nos circulaires cette semaine à la page 6

**50<sup>e</sup> Anniversaire**

51<sup>e</sup> ANNÉE, NO 1  
MANIWAKI, LE 5 JANVIER 2007

DEPUIS 1955  
Votre hebdo

**LA GATINEAU**

L'information qui coule de source ...



**BOUCHETTE FÊTE SES  
100 ANS**

**PAGE 7**

#### GASTRO-ENTÉRITE

**Le Foyer Père Guinard et le 2<sup>e</sup> étage de l'hôpital sont fermés aux visiteurs.**

Page 7



#### STE-THÈRÈSE

Ste-Thérèse relocalise les sentiers au Centre d'interprétation du cerf de Virginie.

Pages 4-5

#### GRAND-REMous

Les pourvoyeurs du Baskatong se plaignent du nouveau mode de déneigement.

Page 2

ISO 9001 :2000

**meubles  
branchaud**  
...L'Coq!  
www.branchaud.qc.ca  
52, Route 105, Maniwaki 449-2610

MATELAS À  
**1/2 PRIX!**

PROMOTION SPÉCIALE sur les matelas BEAUCOUP DE CHOIX Venez voir!



• AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL D'OR

# Le déneigement ne fait pas l'unanimité à Grand-Remous

Grand-Remous - L'Association des pourvoyeurs du Baskatong fulmine. La nouvelle façon de fonctionner pour le déneigement de la municipalité ne fait pas l'unanimité.



Le maire de Grand-Remous, Gérard Coulombe, est critiqué par les pourvoyeurs pour le changement de cap au niveau du déneigement.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Une vague de mécontentement s'est installée au sein des aubergistes de la forêt depuis que le conseil municipal de Grand-Remous a décidé, lors d'une assemblée spéciale qui a eu lieu le 27 novembre dernier, de changer sa manière de fonctionner pour le déneigement des chemins.

Le Conseil a effectivement délaissé la sous-traitance, et la municipalité occupe ses nouvelles fonctions. Ce changement de cap a nécessité des investissements de 140 000 \$ pour l'acquisition d'une nouvelle rétrocaveuse et d'environ 50 000 \$ pour la location d'autres équipements. «L'entrepreneur qui déneigeait par les années passées a décidé de ne pas reconduire son contrat. La municipalité a donc décidé de prendre cette fonction et d'ainsi avoir un meilleur contrôle sur le budget», a expliqué le maire de Grand-Remous, Gérard Coulombe. Ce dernier pense et espère bien que cette nouvelle façon de faire permettra de régulariser les coûts liés à l'ouver-

ture des chemins.

Ainsi, une dizaine de chemins privés qui étaient auparavant ouverts par la municipalité doivent maintenant être déneigés par les propriétaires. Les camions municipaux font des «virées» dans les chemins, ne déneigeant pas jusqu'au bout.

Cela ne plaît pas aux pourvoyeurs qui sont nombreux à se plaindre de cette nouvelle décision. Ces derniers doivent débourser de nouveaux coûts afin de faire l'entretien des chemins et estiment avoir été pris au dépourvu par cette décision.

Gérard Coulombe soutient, quant à lui, qu'il n'appartient pas à la municipalité de déneiger les chemins privés. «On ne déneige pas les entrées de cour des commerces

situés sur la route 117 et 105, et pourtant, ils paient des taxes», a-t-il illustré. Nous voulons être le plus équitable possible avec tout le monde et ce n'est pas normal qu'une municipalité ouvre des chemins privés.»

Il a aussi expliqué que la municipalité a dû débourser plus de 20 000 \$ par les années passées, étant donné un litige qui portait justement sur l'ouverture d'un chemin privé. M. Coulombe a assuré que les virées seront dorénavant faites, en autant que possible, sur les terrains appartenant au ministère des Affaires municipales.

La municipalité travaille à régulariser 11 virées cet hiver et espère bien arriver à en régulariser une trentaine d'ici l'automne 2007.

*À tous nos concitoyens et concitoyennes, nous vous souhaitons quant ces temps de réjouissance et d'abondance soient remplis de bonheur et de sérénité !*



## Municipalité de Cayamant



Suzanne Lamarche, maire, et les conseillers:  
Audette Labelle Rochon  
Léona Mathews  
Suzanne McMillan  
Suzanne Vallières, d.g. et sec.-trés.

Michel Mathews  
Edouard Vallières  
Marcel Turpin

## HEURES D'OUVERTURE :

Lundi .....	de 8h à 19h
Mardi .....	de 8h à 21h
Mercredi .....	de 8h à 21h
Jeudi .....	de 8h à minuit
Vendredi .....	de 8h à minuit
Samedi .....	de 9h à 20h
Dimanche .....	de 10h à 20h



## NOUVEAU !!!

Jeudi et vendredi  
Samedi  
Dimanche

- Buffet de 17h à 20h
- Buffet de midi à 15h et de 17h à 20h
- Brunch de 10h à midi
- Buffet de 17h à 20h



**RESTAURANT SUN KING**

Livraison 8\$ minimum de 16h à la fermeture

Aussi mets canadiens

Propriétaire : Willis Seto  
227, Boul. Desjardins, Maniwaki 449-4424

Bonne Année 2007 !

Voyez notre site : [www.studioritagodin.com](http://www.studioritagodin.com)  
Écrivez-nous à [rgodin@ireseau.com](mailto:rgodin@ireseau.com)  
ou au (819) 449-5466

Studio d'Art Rita Godin

1058, Route Principale (107), Aumond

**DÉFUSION DE NORTHFIELD****Les conseillers ne sont pas surpris**

Gracefield - Le désir des citoyens du secteur Northfield de se défusionner ne surprend pas les conseillers de la Ville de Gracefield.

**PAR GENEVIÈVE BLAIS**

Ces derniers estiment que ce secteur a été «le grand perdant» en ce qui concerne les services offerts par la Ville, depuis la fusion de 2002.

«Lors de la fusion en 2002, seule la municipalité de Northfield avait un service de voirie complet et les équipements ainsi que le personnel nécessaire pour s'acquitter de cette responsabilité, ont rappelé les conseillers, dans une fiche d'information remise aux citoyens lors de la séance sur le budget du 21 décembre dernier. Gracefield et Wright étaient très

peu équipés et procédaient surtout par l'octroi de contrats pour effectuer les travaux d'entretien ou de réparations.»

Après la fusion, les équipements (camions, niveleuses, rétrocaveuses...) ont été transférés au garage municipal du secteur de Wright afin de desservir l'ensemble de la nouvelle Ville. «Ce n'était pas suffisant pour assurer un service de qualité sur l'ensemble de la Ville de Gracefield et le résultat était prévisible: toute la ville est mal servie, particulièrement dans le secteur Northfield où, selon les contribuables, la qualité du service a chuté de 60 %», ont noté d'une seule et même voix les conseillers.

«Nous ne sommes pas surpris qu'un groupe de citoyens demande la défusion après ce qui

leur est arrivé, a renchéri le conseiller et ex-maire de Northfield, Guy Caron. C'est impossible d'offrir le même service avec moins d'équipements. La preuve est en train d'apparaître maintenant et c'est pour corriger cette iniquité que le Conseil doit majorer le budget de la Ville. Ce n'est pas à cause du budget que les gens de Northfield sont peu satisfaits, mais plutôt à cause des services offerts depuis la fusion.»

Un ajout de 233 000 \$ au budget de la voirie est souhaitable selon les conseillers, afin de mieux entretenir les routes et remédier à la situation qui prévaut dans la Ville... et ce n'est qu'un début. «Cela permettra tout au plus d'acheter de l'équipement de sécurité pour les employés, de disposer de gravier et de pon-

ceaux de remplacement... On ne parle pas ici d'asphalte des kilomètres de chemin», ont-ils indiqué.

Le budget est une véritable pomme de discorde entre les conseillers et le maire, Réal Rochon. Ces derniers devront d'ailleurs débattre à nouveau de ce sujet lors d'une assemblée publique convoquée par le maire, qui aura lieu le 9 janvier prochain, à 19 h 30, à la salle communautaire de Gracefield.

En attendant, une demande d'annexion du secteur sud du lac Pémichangan à la municipalité de Lac-Ste-Marie est en voie d'étude par le ministère des Affaires municipales et des Régions. De plus amples détails seront apportés lors de la prochaine séance du Conseil.

**2002 FORD FOCUS**



ROUGE **3 495\$**

**Marinier Auto**  
CHRYSLER Dodge Jeep  
MANIWAKI, QC Depuis 1977!

Tél: 449-1544  
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

**2005 PONTIAC SUNFIRE**



BAS MILLAGE **8 495\$**

**Marinier Auto**  
CHRYSLER Dodge Jeep  
MANIWAKI, QC Depuis 1977!

Tél: 449-1544  
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

**LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD LTÉE ACHETONS : - BOIS-FRANC - PINS BLANCS - PINS ROUGES**

**PAIEMENT RAPIDE**

- Déroulage feuillus (merisier, bouleau, chêne, érable)
- Scie (merisier, bouleau, chêne, érable, noyer, cerisier, frêne, tilleul, hêtre, plaine)
- Point de livraison - Atlas à Low Profolia - Feuillus

APPELEZ AVANT LE TRONÇONNAGE

[www.commonwealthplywood.com](http://www.commonwealthplywood.com)

Daniel Charbonneau Tél.: (819) 457-2010 #14 Cell.: (819) 360-9762 Fax.: (819) 457-2815	Jean-Denis Rochon Tél.: (819) 463-2378 Cell.: (819) 661-3957 Fax: (819) 463-4559
---	---

**CONTACTER NOTRE ACHETEUR AVANT TOUTE LIVRAISON**

**Municipalité de Bois-Franc**

**La municipalité de Bois-Franc et l'Auberge des Blés en collaboration avec Meubles Branchaud présenteront les spectacles suivants au Centre Donat Hubert de Bois-Franc :**

**16 février 2007**  
**MICHEL BARETTE**  
(humoriste)

**23 mars 2007**  
**PETER McLEOD**  
(humoriste)

**12 mai 2007**  
**JEAN NICHOL**  
(chanteur)

**13 octobre 2007**  
**PIER BÉLAND**  
(chanteuse)

**BILLETS EN VENTE AUX ENDROITS SUIVANTS :**

- Municipalité de Bois-Franc \_\_\_\_\_ (819) 449-2252
- Auberge des Blés \_\_\_\_\_ (819) 438-3000
- Meubles Branchaud Maniwaki \_\_\_\_\_ (819) 449-2610, poste 2229
- Meubles Branchaud Mont-Laurier \_\_\_\_\_ (819) 623-1343
- Relais des Chutes Grand-Remous \_\_\_\_\_ (819) 438-2127
- Coopérative de Gracefield \_\_\_\_\_ (819) 463-2862
- Gado Musique \_\_\_\_\_ (819) 449-8162
- Bijouterie D.L. Mont-Laurier \_\_\_\_\_ (819) 623-3100
- Théo Récreo Mont-Laurier \_\_\_\_\_ (819) 623-9445

**Auberge des Blés**  
Pourvoirie - Plein Air - Gîte

**meubles branchaud** ...L'Coq!

**note**

Billets V.I.P. incluant le souper pour les spectacles d'humoristes en vente seulement à l'Auberge des Blés.

**CENTRE D'INTERPRÉTATION DU CERF DE VIRGINIE****Ste-Thérèse doit relocaliser une partie de**

**Ste-Thérèse-de-la-Gatineau** - Le dernier chablis qui a fait rage sur la Haute-Gatineau a généré des dégâts importants sur la forêt avoisinant Ste-Thérèse-de-la-Gatineau. Il s'en est suivi que la municipalité a dû décider de récolter tout le bois qui avait contribué à embarrasser et par conséquent à fermer les sentiers pédestres reliés au Centre d'interprétation du cerf de Virginie.

RODRIGUE LAFRENIÈRE

C'est ce que nous avons appris lors d'une entrevue avec le maire de la municipalité de Ste-Thérèse, Roch Carpentier. Nous en avons profité pour faire avec lui une mini-rétrospective sur le projet de développement touristique dont son conseil se montre visiblement bien fier.

Rappelons que, dans le cadre de la construction du centre d'interprétation, cette municipalité avait obtenu deux lots ou parties de lots à même la forêt publique voisine, afin d'établir dix-sept kilomètres de sentiers pédestres en direction de la Baie Gabriel, au lac des 31-Milles.

Les utilisateurs de ces sentiers et le public en général ne doivent pas croire qu'ils ont affaire à ce moment-ci à une coupe de bois debout, mais tout simplement à une récolte d'arbres que les grands vents ont couchés et qu'il ne fallait logiquement pas laisser pourrir au sol. Le

travail de récolte serait finalisé, vers le mois de février.

Ce qui fait le plus mal au cœur des randonneurs, et des élus de Ste-Thérèse d'abord, c'est que cette forêt était en grande partie plantée de magnifiques pins blancs et rouges qui furent terrassés en laissant un vide esthétique important.

**Sur des lots qui avaient entièrement été aménagés**

La déception devient encore plus grande quand on songe que les deux lots «touristiques» de la municipalité (30 ha) avaient déjà été aménagés par la Société sylvicole de la Haute-Gatineau depuis cinq ou six ans, offrant un air de repousse plus esthétique.

Les sentiers pédestres étaient déjà établis, en 1998, au grand plaisir des randonneurs. Mais cinq de ces hectares, qui offraient accès aux sentiers sont presque totalement dévastés par les vents. Soulignons que la pinède peuple plus densément une vingtaine d'hectares, lesquels faisaient la fierté de tous et créaient l'espoir d'un parc extraordinaire dans les années à venir.

Il faut tout de même relativiser et croire que tout espoir n'est pas anéanti d'obtenir une forêt valable à visiter. Ce ne serait que partie remise...

Le randonneur se rendra plus précisément

compte des dégâts dans le secteur de la Baie Gabriel du lac des 31-Milles, une partie du lac plus reconnue pour son immense pinède. Des connaisseurs de la forêt savent que le chablis a tout aussi fortement affecté des lots annexes appartenant maintenant à la MRC (TPI) et qui devront eux aussi subir des interventions de récolte prématuée de bois. Des terres publiques voisines sont touchées de la même situation.

**Le Refuge du bûcheron n'est pas affecté**

Dans la réalisation globale du Centre d'interprétation du cerf de Virginie, le public compte sur un refuge pour amateurs de nature. Cette construction populaire n'a pas subi les désagréments du chablis; le maire Carpentier s'en réjouit.

Le petit dortoir, construit en l'an 2000, se situe à la Baie Gabriel. On parle d'une construction rustique, d'environ 16 pieds sur 20 pieds, assez semblable aux constructions d'antan. Un vieux poêle à bois chauffe amplement les lieux équipés de lits sur lesquels on couche à la dure, comme autrefois. On doit évidemment apporter avec soi son sac de couchage et, pour les dos douilletts, du matériel de caoutchouc mousse (foam).

Le maire Carpentier rappelle que les gens qui le désirent peuvent réserver le refuge en s'in-



Le maire de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, Roch Carpentier.

crivant au bureau municipal de Ste-Thérèse, quelques jours auparavant, moyennant la somme de 10 \$ par personne. Le système de réservations fonctionne bien, selon le maire, et devient de plus en plus populaire. On peut accéder au refuge du bûcheron via les sentiers, ou mieux, par les eaux du lac des 31-Milles.

**Vers la création d'un chantier plus vaste ?**

Les réservations sont tellement populaires que le Conseil songerait à se doter d'un deuxième refuge. Serait-ce le départ de la construc-

*Des cadeaux de toutes ces entreprises, pour le premier bébé de l'année et pour ses heureux parents.*

**Bienvenue**

*au  
premier  
bébé  
de  
l'année  
2007*



# ses sentiers pédestres

tion graduelle d'un chantier comme on en connaît jadis? Qui sait...

On peut déjà voir, aux alentours de ce dortoir, deux outils d'autrefois, maintenant si rares que l'on en trouve seulement dans les musées forestiers. Il s'agit d'un mécanisme de freinage de «sleighs», transportant des billes de bois dans les côtes abruptes. On l'appelait les «Crazy Wheels», avec quatre roues de freinage, qui, mal gérées ou défectueuses, pouvaient tuer, en cessant de freiner dans les descentes, les chevaux et les charreteries.

En second lieu, toujours dans les environs du refuge, le visiteur peut voir une machine d'arrosage des pistes de transport du bois en hiver. C'est une citerne de bois, qui était tirée par des chevaux, sur les chemins de transport de bois, de la forêt aux lacs ou rivières, qui prenaient le relais du transport vers les usines du sud. Les anciens l'appelaient «tanker».

Aux alentours du refuge, on peut apprécier une vue superbe sur le lac, du haut d'une élévation sur laquelle la municipalité a construit l'un parmi une demi-douzaine de belvédères échelonnés sur les 17 kilomètres de sentiers, qui présentent aussi des escaliers avec rampes, des tables de pique-nique, des toilettes sèches, des plaques d'interprétation, etc.

MM Pierre Morin et Carol Vachon ont été les

bâtisseurs de ces installations qui font maintenant la renommée de ces infrastructures.

#### Une réalisation partenariale

Plusieurs intervenants se demandent comment la municipalité de Ste-Thérèse a réussi à obtenir le droit de passage sur les lots privés qui séparent le Centre d'interprétation de la Baie Gabriel.

Le maire explique. Une municipalité n'a bien sûr pas le droit de réduire le compte de taxes d'un contribuable en retour d'un droit de passage.

Toutefois, rien ne l'empêche de négocier le coût d'un droit de passage sur les terres privées. C'est ce qui est arrivé pour des propriétaires comme Jackie Lacroix, Louis Bérbé, Archie Gorman, Denis Richard, Ronald Lafrenière, Dorval Lacroix, Suzanne Lacroix et Jean d'Arc Lafrenière.

Pour un coût abordable, il fut possible d'utiliser leurs terres pour créer à Ste-Thérèse un service touristique de plus en plus connu dans la région. Le maire et le conseil municipal apprécient beaucoup ce sens du partenariat que démontrent leurs citoyens.

#### De petits plus qui ont fait toute une différence

Le maire Roch Carpentier se réjouit du succès qu'a connu cette année l'adoption de «bam-

bis», des faons qui ont attiré, en même temps que la visite du centre d'interprétation, quelque 3 000 visiteurs.

Il soutient que l'expérience se continuera l'an prochain, avec tous les petits chevreuils qui seront confiés au centre par l'intermédiaire de Mme Michèle Blais, laquelle possède un permis

spécial pour soigner ces animaux dont la mère est morte ou qui ont été victimes de prédateurs ou d'accidents.

Roch Carpentier ne cache pas qu'il s'agit de petits plus qui ont fait une grande différence en 2006 sur le nombre plus que satisfaisant de visiteurs du centre.

## Michel Lafontaine tond son gazon... le 24 décembre

(G.B.) Bois-Franc - Michel Lafontaine de Bois-Franc n'en pouvait plus de voir l'herbe de son parterre devenir de plus en plus longue.

Il a donc pris les grands moyens et sortit sa tondeuse à gazon... le 24 décembre. Peut-être savait-il que cinq centimètres de neige tomberaient sur son terrain, le surlendemain.

Quoi qu'il en soit, M. Lafontaine en a surpris plus d'un en cette veille de Noël!



Michel Lafontaine qui passe la tondeuse, en plein hiver.



#### Certificat-cadeau, comprenant :

**1 session de photos en studio  
d'une valeur de 50\$ + 1 ensemble de photos**

**CAMERA EXPERT**  
les experts des gens d'ici...



**STUDIO J.R. GAUVREAU**

449-1420

139, RUE LAURIER, MANIWAKI



**CAMERA EXPERT**  
PHOTO 1 HEURE

*Financement Accord D maintenant disponible !*



Toute l'équipe du journal

DÉBUTS 1955  
**LA GATINEAU**  
Votre hebdo  
L'information qui conte de source ...

offre ses meilleurs voeux aux parents du nouveau poupon et leur souhaite

*une année merveilleuse!*

**ÉDITORIAL**

# La MRC devra défendre ses intérêts en 2007

L'année 2007 sera certainement une année de concertation et de travail acharné afin de sortir la Vallée-de-la-Gatineau de sa torpeur...

L'aptitude à travailler de façon solidaire et à innover dans différents domaines déterminera les chances qu'aura la région d'enfin trouver sa place au soleil. Les intervenants locaux devront donc, tout comme ils l'ont fait en 2006, se retrousser les manches et redoubler d'efforts afin que la lumière revienne éblouir la MRC.

**Economie**

La diversification économique sera incontournable en 2007. Des projets, des idées, des solutions devront être lancées, étudiées, fignolées et soigneusement mises en application afin de contrer les effets négatifs de la crise forestière. Cette réflexion est déjà bien entamée au sein des élus et des intervenants... Elle devra donc se poursuivre et donner des résultats concrets dans les plus brefs délais.

L'heure est au changement et tous devront faire leur bout de chemin. Les industriels devront revoir leur façon de faire et exercer une foresterie plus saine et les élus devront trouver de nouvelles pistes de développement... puis, les citoyens seront mis à contribution par leur solidarité, leur appui et leur amour de la région.

Peut-être y aura-t-il de nouvelles mises à pied dans les scieries de la région? Peut-être y aura-t-il de nouvelles fermetures d'usine? Qui sait? Ce qui déterminera en bonne partie l'avenir prospère ou non de la MRC sera la capacité de la région de se tourner vers autre chose, de développer de nouveaux produits à valeur ajoutée et d'emprunter des avenues encore peu explorées.

La concertation sera primordiale et, comme on a pu voir en 2006, l'éveil et l'intérêt de la population par rapport au développement de la région seront des facteurs déterminants.

La Vallée-de-la-Gatineau est bien capable de se tenir debout, de défendre ses convictions et de faire preuve d'initiative... Elle l'a clairement démontré en 2006 et doit continuer dans cette voie si elle veut se développer et gravir une marche supplémentaire.

**Quoi faire**

Une dizaine de projets de deuxième et troisième transformation du bois sont sur la table à dessin du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau. Ces initiatives de promoteurs seront certainement au menu de l'actualité des prochains mois. Voilà une bonne nouvelle!

Le développement de l'offre culturelle régionale est aussi une avenue incontournable afin d'inciter des gens à venir s'installer ici et d'attirer des touristes. Le Festival Images et Lieux sera d'ailleurs à surveiller encore cette année, lui qui grandit de plus en plus, année après année. La MRC déborde de créativité, mais les artistes sont très nombreux à rester dans l'ombre faute de vitrines culturelles bien implantées. Le développement de la culture locale permettrait assurément de renforcer le sentiment d'appartenance au milieu, tout en offrant des activités fort intéressantes pour le public.

Le tourisme est évidemment un incontournable en ce qui concerne le rayonnement économique de la région. Le travail est déjà enclenché et il faut continuer sur cette lancée. La MRC est un vrai terrain de jeu pour l'amateur de plein air, comme l'a si bien dit la directrice générale de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau, Natalie Tanguay... un terrain de jeu qui a encore bien des secrets à dévoiler!

**Année électorale**

En plus d'être une année définitive au niveau du développement économique, 2007 sera aussi une année électorale. Les citoyens seront effectivement appelés aux urnes quelque part au printemps, «si la tendance se maintient». Ils devront alors se prononcer sur leur candidat favori, tant au provincial qu'au fédéral.

# Gracefield doit refaire son budget



cial qu'au fédéral.

Semaine après semaine, de nouveaux visages, de nouveaux candidats présenteront leurs priorités, leur conception de l'avenir de la Vallée et tenteront de courtiser toutes les personnes habilitées à voter. Cette campagne de séduction devra toutefois susciter des questionnements au sein de la population... car un mandat de quatre ans peut être très pénible lorsque de mauvaises décisions sont prises ou lorsque, au contraire, rien ne bouge. Les Val-Gatinois devront se méfier et prendre bonne note de tous les éléments afin de faire un choix judicieux.

**Autres dossiers**

L'usine de l'eau potable de Maniwaki, le mécontentement des citoyens de Gracefield, la possible défusion de Northfield, une nouvelle compagnie à Grand-Remous, un Festival d'humour à Bois-Franc, les dossiers d'actualité se font bien nombreux en ce début d'année.

LA GATINEAU s'engage à vous les présenter tout au long de 2007, avec la rigueur et le souci de la bonne information qui ont fait sa réputation.

**Geneviève Blais**

**DONNEZ VOTRE OPINION!** LA GATINEAU invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité régionale. LA GATINEAU ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre durant la journée.

**Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !**



185, boulevard Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108

Adresse électronique : [hebda@lagatineau.ca](mailto:hebda@lagatineau.ca)

Abonnement d'un an :

Canada : 55 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

**PERSONNEL****DIRECTRICE GÉNÉRALE**

- Muguette Céré

**JOURNALISTE**

- Geneviève Blais

**PIGISTE**

- Rodrigue Lafrenière

**COORDONNATRICE/PUBLICISTE**

- Johanne Céré

**COMMIS-COMPTABLE**

- Christiane Langevin

**RÉCEPTIONNISTE-PUBLICISTE**

- Fanny Beaudoin

**INFOGRAPHISTE**

- Martin Aubin

**GRAPHISTE**

- Carine Paquette

**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Denis Moreau, président,  
André Lapointe, vice-prés.

René Moreau & Fils  
Micheline Vaillancourt, dir.  
Bijouterie 155

Métro Lapointe

Pierre Piché, dir.

Denis Gendron, sec.

Pièces Piché Ltée

J.E. Gendron Auto

André Benoit, dir.

Sonny Constantineau, dir.

Clarica

Peter McConney, rep.  
**McConney Inc.**

Ronald Cross, rep.  
**Chez Martineau**

Jacques Gauvreau, rep.  
**Studio J.R. Gauvreau**  
(CAMÉRA EXPERT)

Gilbert David, rep.  
**David T.V.**

Robert Coulombe, rep.  
**Coulombe & Frères**  
(LA SOURCE)

Gerry Baker, rep.  
**Restaurant Mikes**

Robert Morin, rep.  
**Club de golf Algonquin**

Denyse Crête, rep.  
**Adonis**

Hélène Lafleur

André Robitaille, rep.  
**Vitrerie Maniwaki**

Pierre Lavoie, rep.  
**Pneus Pierre Lavoie**

Carole Joly & Louise Major  
**Notaires**

Luc Rousseau, rep.

**Pourvoirie Luc Rousseau**

Roland Lauriault, rep.  
**Imprimerie Maniwaki**

Rhéal Baker  
**Homme d'affaires**

Marc Vaillancourt, rep.  
**Climatisation Maniwaki**

Luc Morin  
**Homme d'affaires**

François Brossard, rep.  
**Pharmacie Familiprix**

Claude Gauthier, rep.  
**A. Gauthier & Fils**  
(AXEP)

Joanne Lachapelle, rep.

**Notaire**

Maurice St-Amour, rep.  
**Thibault Électrique**

Luc Martel, rep.  
**Martel & Fils (PRO)**

Denis Aubé  
**Homme d'affaires**

Alain Gravelle, rep.  
**Épicerie Gravelle Inc.**

Michel Clermont, rep.  
**Les Éditions A.V.G.**

Jean-Guy Desjardins, rep.  
**Tigre Géant**

Maurice Lévesque  
**Homme d'affaires**

Luc Guy  
**Homme d'affaires**

Joanne Lachapelle, rep.

**Notaire**

Muguette Céré, rep.  
**Immo Outaouais**

Marc Lachapelle, rep.  
**Homme d'affaires**

Pat Morgan, rep.  
**Clinique d'optométrie Iris**

Raynald Hamel, rep.  
**R. Hamel & Fils**

Louis-Arthur Branchaud, rep.  
**Meubles Branchaud**

Oneil Grondin, rep.  
**Homme d'affaires**

Yves Cousineau, dir.  
**Serrurier Yves Cousineau**

3103-0604  
Québec Inc.

OFFICE DE LA DISTILLERIE CERTIFIÉE ODC INC. La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 185, boulevard Desjardins à Maniwaki. Elle est montrée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

LES HEBDOMADAIRES SÉLECT DU QUÉBEC INC.

Représentation nationale :

Montréal : (514) 866-3131

Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal :

Bibliothèque nationale du Québec

Tirage 11 100 copies. La Gatineau est

un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.



# BILAN POLICIER



## Un bilan routier encourageant

(G.B.) Maniwaki - Le calme a régné sur les routes de la région durant le temps des Fêtes. Aucun décès et deux blessés, voilà un bilan fort encourageant.

Il faut dire que trois personnes avaient perdu la vie lors de la même période, l'année dernière.

Les conditions climatiques plus clémentes et le temps plus doux ont certainement joué en faveur des automobilistes, au grand plaisir des agents de la Sûreté du Québec.

### Quelques accidents

Seuls quelques accidents mineurs, causant des dégâts matériels, sont

survenus la semaine dernière. La pluie verglaçante qui a recouvert la chaussée, le 31 décembre, n'a pas alourdi le bilan, ce qui est très positif.

### La prudence est de mise

La Sûreté du Québec a tout de même tenu à rappeler à la population

que la prudence est toujours de mise. La glace noire peut jouer bien des tours et ce n'est pas parce que le soleil est là que la chaussée n'est pas glissante. Les automobilistes sont donc invités à conduire prudemment et à se méfier des rigueurs de l'hiver.

## RECHERCHÉ



### POUR SON SERVICE !

**Michel Marinier**

conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'avez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.



**Marinier Auto**  
MANIWAKI, QC  
Depuis 1977!



Tél.: 449-1544  
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

## Un homme en cavale retrouvé à Cayamant

(G.B.) Cayamant - Les policiers de la Sûreté du Québec ont procédé à l'arrestation de Marcel Lafond-Proulx, 37 ans, retrouvé au lac Cayamant, le 2 janvier dernier.

M. Lafond-Proulx était en cavale dans la Vallée-de-la-Gatineau depuis le 30 octobre.

Ce dernier purgeait une sentence de 7 ans pour vol qualifié et vol par effraction. Il avait été libéré de l'Institut Leclerc le 2 août 2006 et était en semi-liberté dans une maison de transition.

L'homme a toutefois omis de se rapporter à la résidence et a plutôt pris le chemin de la Vallée-de-la-Gatineau.

Les policiers enquêtent sur ce dossier depuis déjà un bon bout de temps et ont finalement mis la main sur Marcel Lafond-Proulx, le 2 janvier dernier.

Une fois arrêté, l'homme a immédi-

atement été transféré dans un établissement de détention de la région de

### 7738A - CHEVROLET VENTURE



**BAS MILLAGE / BRUN**  
**Prix spécial !!!**



**Marinier Auto**  
MANIWAKI, QC  
Depuis 1977!

Tél:  
449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki  
J9E 3A9

Gatineau.

La police de proximité...  
Pour agir ensemble!

**Communiquez**  
avec les policiers de la  
Sûreté du Québec  
de votre municipalité

Pour toute demande d'assistance policière ou pour signaler une activité suspecte

Poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau ..... (819) 449-4333

En cas d'urgence, pour signaler tout suspect ou situation suspecte ..... 9-1-1

Dans les municipalités où le 9-1-1 n'est pas disponible ..... 310-4141

Cellulaire ..... \*4141

Escouade régionale mixte ... 1 800 659-GANG (4264)

Info-crime ..... 1 800 711-1800

En tout anonymat :  
**infocrime** 1800 711 1800



**Century 21**  
IMMO/NORD

Jacques Laroche  
Agent immobilier affilié

Tél.: (819) 449-2173

Fax: (819) 449-6131

Courtier immobilier agréé  
1565, boul. de l'Avenir  
Bureau 120  
Laval (Québec) H7S 2N5

**DISPONIBLES**  
7 JOURS / 7 SOIRS  
SUR RENDEZ-VOUS



**Richard Bibaud**  
Agent immobilier affilié

Tél.: (819) 449-6410

Sans frais: 1-877-588-6410

Visitez-nous au [www.jlarochelle.com](http://www.jlarochelle.com)



Bungalow de 3 + 2 ch. à c., sous-sol aménagé, grand patio, garage détaché avec atelier. Secteur tranquille.  
**AUBAINE : 89 500 \$**



A 1 HEURE DE HULL ET OTTAWA  
Sur routes pavées, ferme de 114 acres avec spacieuse maison de construction récente, remise, garage, bâtiments de ferme pouvant pensionner 12 chevaux, propriété riveraine à un ruisseau, calme, tranquille et chevreuil inclus. Occupation rapide !



**PRIX REDUIT**  
MANIWAKI - RUE MONTCALM  
Solide bungalow, 3 chambres à coucher, bois franc, grande cuisine, terrain 70' x 80', secteur paisible, très privé. **59 000 \$**



PRÈS DE CLOVA  
Directement sur le lac des neiges, petit chalet 3 ch. à c., très bien aménagé, garage, remise, vendu complètement meublé. Un paradis de luxe pour amateurs de chasse et de pêche. **25 000 \$**



GRAND-REMous, CHEMIN DE LA MONTAGNE  
Dans l'un des plus beaux secteurs, grande propriété 3+2c.c., avec vue sur la rivière Gatineau. Cuisine récemment renovée, plancher flottant au rez-de-chaussée, garage détaché. **Prix : 89 500 \$**



FERME - Dans l'un des plus beaux secteurs de la Haute-Gatineau sur plus de 423 acres, ferme agricole incluant grande maison à étage, 4 cc, foyer, armoires de chêne et verrière, bâtiments, tracteur et équipement d'exploitation agricole en excellent état. Banc de sable et gravier. Ferme riveraine à la rivière Gatineau, au lac Chalifoux et au lac Vert. Le détail des équipements inclus est disponible sur demande. Un coin de rêve, de calme et de paix comme il en existe peu!



**TERRAINS**  
• Egan Sud  
Beau grand terrain à construire de 3,6 acres, très privé, à deux minutes de Maniwaki. **Taxes peu élevées !**  
Prix : 38 000 \$

EGAN SUD

Terrain à construire 150' x 100', secteur résidentiel tranquille, taxes basses. **VENTE RAPIDE !**

GRAND-REMous

Grand terrain boisé de 4,4 acres situé à l'intersection de la route 105 et la Transcanadienne 39 500 !



CHRIST-ROI - Bungalow  
impeccable, 3 ch. à c., sous-sol aménagé, solarium à l'arrière, grande remise, terrain clôturé. Disponible rapidement. **110 000 \$**



**UNIQUE!**  
MANIWAKI - RUE BEAULIEU  
Dans le secteur le plus recherché de la ville, en bordure de la rivière Gatineau, luxueux bungalow à l'état neuf, 3 + 1 ch. à c., cuisine, salle à dîner, aire ouverte, grande salle familiale, salle de cinéma maison, piscine avec pallier et patio riverain, marina privée.



LAC MURRAY - Solide petit chalet 1 ch. à c., construction récente, quelques travaux intérieurs à compléter, remise, grand terrain accessible à l'arrière. **Prix : 57 000 \$**



Centre-ville, deux logis, un de 3 ch. à c., et un d'une ch. à c., actuellement loués. Bons revenus. **55 000 \$**



LAC GARDNER  
Chalet entièrement équipé incluant canot, chalupes, hors bord Yamaha 2004 comme neuf, réfrigérateur et cuisinière au propane, vaisselle, literie. **AUBAINE : 35 000 \$**



Près du centre-ville, duplex commercial avec résidence du propriétaire, garage détaché chauffé, grand terrain, excellent potentiel. Vous avez une idée ? **Appelez-nous ! Prix : 89 500 \$**

## BRODERIE

# expressPub

ARTICLES PROMOTIONNELS

## Occasion d'affaires

Achetez votre propre compagnie pour le prix d'une voiture neuve

Créez votre emploi. Soyez votre patron!

Acheteurs sérieux seulement

Pour information: Passez à la boutique au 180-A  
Notre-Dame ou téléphonez au 819-441-0004

Cause de vente : grossesse



## C'est mon avis ...

Pour communiquer avec La Gatineau : [hebdo@lagatineau.ca](mailto:hebdo@lagatineau.ca) • Téléphone : 819-449-1725 • Télécopieur : 819-449-5108

# Ce droit et ce devoir de s'exprimer sans crainte.....

À moins d'être orgueilleux, vaniteux ou tout simplement dangereux, nous avons tous besoin de certitude en amour, en affaires, en spiritualité ou tout simplement dans notre vie quotidienne.

Et c'est cette certitude qui va nous permettre d'avancer dans la réalisation de nos rêves, de nos affaires, de notre vie privée ou collective, et de faire un pas dans la bonne direction.

Mais acquérir cette certitude n'est pas une mince affaire.

En effet, selon notre appartenance au monde urbain ou rural, le dialogue n'entraîne pas les mêmes comportements et c'est bien souvent toute la différence dans le développement d'un territoire.

## 448 raccompagnements dans la MRC

(G.B.) Maniwaki - Les citoyens fêtards ont été nombreux à «prendre la bonne manière de partir», tout au long du mois de décembre.

Dans la Vallée-de-la-Gatineau, les bénévoles d'Opération Nez Rouge ont effectué 448 raccompagnements, en cette 23e édition. Sur ce nombre, 53 ont été comptabilisés lors de la veille du Jour de l'an, alors que la pluie verglaçante rendait la conduite plus difficile. Les personnes qui ont revêtu le dossard rouge ont redoublé de prudence et aucun malheureux incident n'a été signalé, de quoi se réjouir en ce début d'année.

L'an passé, les bénévoles val-gatinois avaient ramené 452 fêtards à la maison.

La campagne de sensibilisation Opération Nez Rouge a aussi connu un franc succès au niveau provincial, alors que 46 214 Québécois ont enfilé le dossard et ont effectué un total de 64 441 raccompagnements, pour la période qui va du 1er au 31 décembre 2006.

Le bon fonctionnement de la campagne rappelle qu'il est toujours bien d'actualité de rappeler aux automobilistes qu'il est dangereux de prendre le volant avec les facultés affaiblies.

En cette année 2007, les organisateurs d'Opération Nez Rouge ont la ferme intention d'intensifier leur présence dans les milieux de travail et dans les écoles, afin de sensibiliser les gens à l'importance d'adopter des habitudes de consommation responsable, tout au long de l'année.

Puis, la campagne de raccompagnements telle qu'on la connaît devrait être de retour le 7 décembre 2007 pour une 24e année.

Ainsi, le monde urbain est habitué «à frotter et limer sa cervelle à celle d'autrui», comme disait déjà Montaigne, au XVI<sup>e</sup> siècle.

Plus de population, plus d'immigrants, plus de culture, plus de concurrence qui l'oblige à s'adapter, évoluer et surtout innover.

Les réactions doivent être plus rapides en affaires et seul le dialogue verbal permet de se comprendre, de créer des alliances et donc de rester dans la course.

En milieu rural le comportement diffère totalement. Comme nous l'expliquait récemment le captivant historien Roger Blanchette lors de sa conférence sur «l'histoire de l'économie et du social en Outaouais au XIX<sup>e</sup> siècle», en novembre dernier, à la Maison de la Culture, le monde rural dans cette région, a toujours préféré correspondre par signe, par geste, par attitude, voire par des «non-dits».

Cela lui vient de son passé, de son Histoire.

Pour lui, ne rien dire peut signifier qu'il est d'accord avec l'autre.

S'il ne partage pas un avis, il le fera savoir par un autre.

Il attendra même que l'on vienne le voir ou qu'on l'appelle.

C'est sa manière de s'exprimer.

Oui, mais voilà! Le monde a bien changé. Il évolue de plus en plus vite laissant des cadavres sur le bord des routes. Avec l'accélération du brassage des populations et les échanges commerciaux devenus planétaires, il est à parier que certaines populations deviendront à court terme, dans nos pays industrialisés, les esclaves des autres.

Ainsi, penser que notre interlocuteur comprendra notre attitude uniquement par réception de signes ou de gestes est une erreur fatale. Ce comportement est un des plus puissants freins au développement d'un territoire. Il prend trop de

temps et n'est plus fiable.

En fait on obtient exactement l'effet inverse.

Il est donc urgent de changer, quelle que soit notre situation professionnelle ou sociale, nos méthodes de communication, nos styles d'expression, pour essayer de progresser vers la transparence et la vérité, les seules voies royales du développement durable et collectif.

Chacun d'entre nous détient forcément la réponse aux questions de l'autre, encore faut-il vouloir la donner.

Prenons le courage d'utiliser ce droit et ce devoir à l'expression, ce droit et ce devoir à donner son avis rendu encore possible par le système démocratique dans lequel nous évoluons.

Vite, exprimons-nous avant qu'on nous enlève cette liberté!

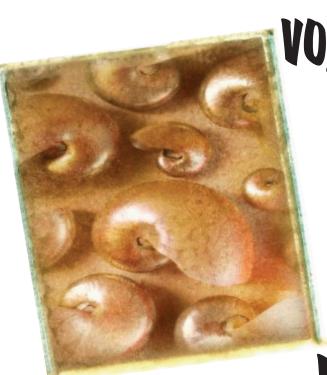
En tout cas, c'est mon avis !

Patrice Sautureau du Part

**LE JOURNAL LA GATINEAU  
VOUS ENVOIE DANS LE SUD !**



Afin de faire connaître notre nouveau logo, le journal la Gatineau, vous offre un crédit voyage dans le Sud pour 2 personnes une valeur de 2 500\$




Venez vous inscrire et collez le logo sur votre auto. À toutes les semaines un nom sera piqué au hasard et le 6 avril aura lieu le grand tirage...

**BONNE CHANCE À TOUS !**

Gracieuseté de votre hebdo local !

**LA GATINEAU**  
L'information qui coule de source ...

DEPUIS 1955  
Votre hebdo

Conditions du concours : avoir 18 ans et détenir un permis de conduire  
Les employés (es) et leur famille immédiate ne seront pas éligibles.



## la collecte

### INFO-COLLECTE (Ouest du Québec)

(514) 832-0873

1 800 343-SANG

[www.hema-quebec.qc.ca](http://www.hema-quebec.qc.ca)

DONNEZ DU SANG.  
DONNEZ LA VIE.

# LE JEUDI 11 JANVIER DÉBUTERA NOTRE GRANDE VENTE 2007

Rabais jusqu'à  
**50%**  
sur marchandise  
d'hiver rayon  
des dames  
(pantalons, ensembles,  
blouses, chandails)

Rabais de  
**30%**  
sur soutiens-gorge

Bottes de  
chasse  
jusqu'à  
**25%**

Jusqu'à  
**50%**  
de rabais  
sur manteaux longs  
et courts, hommes,  
femmes, enfants et  
sur ensembles  
de ski

Rabais jusqu'à  
**50%**  
sur batons de hockey

Rabais jusqu'à  
**50%**  
sur chaussures et bottes  
d'hiver  
(hommes, femmes  
et enfants)

Rabais jusqu'à  
**50%**  
sur marchandise d'hiver  
rayon des hommes  
(pantalons, chandails,  
chemises sport)

Rabais  
jusqu'à  
**50%**  
sur équipements  
de hockey  
et patins  
(sauf sur bâtons de hockey)

**25%**  
de rabais sur  
ensemble de  
chasse

Rabais jusqu'à  
**50%**  
sur marchandise d'hiver  
rayon des enfants  
(chandails, chemises, pantalons)

**J.O. HUBERT LTÉE**  
163, Principale Sud, Maniwaki  
449-3131

\* MERCREDI : PLANCHER DU VÊTEMENT FERMÉ.

**IL Y A BEAUCOUP DE CHOIX MAIS DÉPÈCHEZ-VOUS, CAR LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES !**

ATOME BB

# Bonne performance à la Coupe Capitale Bell

Maniwaki - Les Forestiers de Maniwaki ont représenté la Vallée-de-la-Gatineau lors du tournoi de la Coupe Capitale Bell qui a eu lieu la fin de semaine dernière.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Les joueurs ont remporté haut la main leur première partie, disputée le 28 décembre à l'aréna Duchesnay d'Aylmer. Ils ont effectivement blanchi leurs adversaires, les Seaway Valley Rapid par la marque de 7 à 0.

Maxime Ménard a marqué trois buts lors de cette partie, Antony Lapratte a trouvé le fond du filet à deux reprises, puis Pierre-Yves Boucher et Migig Tolley ont tous deux compté un point. Plusieurs joueurs ont

aussi obtenu des aides, en l'occurrence, Tony Labelle, Joey Brennan, Nicolas Gauthier, Carl Pilon et Guillaume Sincennes.

La deuxième partie, jouée le 29, a été plus difficile. Les Forestiers se sont inclinés 5 à 2 contre les Voyageurs de Papineau. Maxime Ménard a, encore une fois, compté un but lors de ce match, tout comme Migig Tolley. Joey Brennan a obtenu deux passes, alors que le jeune Ménard en a obtenu une.

Puis, les joueurs ont terminé leur partie contre les Olympiques de Hull par une marque nulle, ce qui les a empêchés de se rendre plus loin dans le tournoi.

**Meilleurs compteurs**

Il faut souligner la très bonne performance de Maxime Ménard, tout au long du tournoi. Il est arrivé deuxième parmi les dix meilleurs compteurs du tournoi Atome BB.

**Prochaines parties**

Les Forestiers disputeront trois matchs lors de la prochaine fin de semaine. Ils seront à Val-des-Monts, le 5 janvier, pour un match qui les opposeront aux Voyageurs de Papineau. Puis, ils seront à Gatineau les 6 et 7 janvier pour affronter les Aigles et les Ambassadeurs de Gatineau.

Le prochain tournoi auquel l'équipe participera aura lieu du 9 au 11 février, à Louiseville, en Mauricie.

Pour en savoir davantage sur la fibrose kystique, mettez une paille dans votre bouche et essayez de respirer.

Maintenant que vous en savez plus sur la fibrose kystique, pourriez-vous nous aider ?

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique  
1-800-363-7711  
www.aqfk.qc.ca  
L'AQFK est une association provinciale de la Fondation canadienne de la fibrose kystique.



Resto Black Rollway (819)463-9919 [WWW.CGFA.CA](http://WWW.CGFA.CA)

Nouveau:  
Tous les dimanches  
Brunch & Balade  
(de 45 minutes).

19.95\$/adulte  
15.95\$/enfant

Sur réservation  
Taxes en sus



Cet hiver, défiez les lois de la nature!

## Sentier Suspendu

Nouveau parcours de 10 grandes tyroliennes. Bien accroché à un fil, volez d'un arbre à l'autre au-dessus de la rivière Hibou à 40 pieds d'altitude. Adrénaline garantie. Un autre concept unique au Québec.

Ouvert cet hiver tous les samedis sur réservation.  
Tél.: (819) 449-7111

Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle

Aéofil

[WWW.CGFA.CA](http://WWW.CGFA.CA)

## Spéciaux

2003 - MAZDA B-4000 - 4X4 - EXTCAB 107 000 KM	65,00\$/sem.*
2003 - HONDA CIVIC LX MANUELLE - 127 000 KM	65,00\$/sem.*
2003 - DODGE RAM 4X4 QUAD CAB - 140 000 KM	VENDU
2003 - SATURN VUE AWD - 116 000 KM	60,00\$/sem.*
2002 - MAZDA PROTÉGÉ	VENDU
2002 - MAZDA B-4000 DS - 129 000 KM	65,00\$/sem.*
2002 - DODGE DURANGO SLT 75 000 KM/TOUT ÉQUIPÉ/CUIR	95,00\$/sem.*
2002 - MAZDA MPV VAN - 87 000 KM	63,00\$/sem.*
2002 - KIA SPECTRA GSX MANUELLE - 56 000 KM	70,00\$/sem.*
2002 - LAND ROVER 4X4 TOUT ÉQUIPÉ - 85 000 KM	85,00\$/sem.*
2002 - GRAND VITARA - 77 000 KM	75,00\$/sem.*
2002 - OLDS ALERO GX 65 000 KM	45,00\$/sem.*
2002 - FORD TAURUS 93 000 KM	45,00\$/sem.*
2002 - MAZDA TRIBUTE - 2WD/MANUELLE - 91 000 KM	60,00\$/sem.*
2002 - PONTIAC SUNFIRE - BEIGE - 77 000 KM	VENDU
2002 - DODGE DAKOTA SILVER MANUELLE 68 000 KM	65,00\$/sem.*
2001 - JEEP CHEROKEE - ÉQUIPÉ/CUIR	78,00\$/sem.*
1995 - JEEP CHEROKEE EXCELLENTE CONDITION	4,995,00\$

\* + taxes et frais de transport.

466  
ROUTE 105

**AUTOKAZ**  
**819-467-5079**  
**1 866-467-5079**

**APPROUVÉ**

"Chez autokaz le service  
après-vente nous tient à cœur!"

Problèmes de crédit

2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> chance à votre crédit!

"Ring"

"Ring"

"Ring"

Essauez-vous!  
2nd and 3rd  
chance for credit  
approval just try!



**6 JANVIER 2007**

- Le Bel Âge de Blue Sea, souper des Fêtes à 18h00 suivi d'une soirée dansante, billet en vente. Info.: 819-463-4324 ou 819-463-2328
- L'Association Les bons vivants de Bouchette, souper à 17h30 suivi d'une soirée dansante au centre Municipal de Bouchette. Info.: 819-465-2083
- Les Coeurs Joyeux de Grand-Rémois, 1ère soirée dansante 2007 à la salle J.Guy Prévost à 19h30. Info.: 819-438-2682 ou 819-438-2063

**7 JANVIER 2007**

- L'Âge d'Or Les Joyeux Vivants de Gracefield, soirée dansante à 19h00. Info.: 819-463-4947 ou 819-463-2027
- Bingo de l'Association du 3e Âge de Bouchette à 13h00. Info.: 819-465-2083

**8 JANVIER 2007**

- L'Association Les bon vivants de Bouchette, bingo à 13h00 au centre municipal. Info.: 819-465-2083

**9 JANVIER 2007**

- Les exercices de Viactive recommencent. Info.: Claudette au 819-438-2038

**13 JANVIER 2007**

- Club d'Âge d'Or H.-G. secteur Christ-Roi, souper traditionnel des Fêtes à 17h30 suivi d'une soirée dansante à la salle Christ-Roi. Réservez avant le 10 janvier. Info au 819-449-3607 ou 819-449-1063
- Club de l'Âge d'Or «Les joyeux copains» de Montcerf-Lytton, soirée dansante à 19h30 à la salle communautaire. Info.: 819-449-3395

**14 JANVIER 2007**

- Club de l'âge d'or de Cayamant «Les porteurs de bonheur», souper mensuel à 17h30 suivi d'une soirée dansante à la salle municipale. Info.: 819-463-4117 ou 819-463-1035

**Tous les lundis :**

- ViActice, mise en forme Les bons vivants du 3e âge de Bouchette de 13h15 à 14h15 au centre municipale. Info.: 819-465-1974

**Tous les mardis :**

- Retour du groupe de musiciens au Williamson de 19h à 22h30. Info.: 819-449-2573
- P'tits mardis au local de l'Âge d'Or à l'école Laval de Ste-Thérèse. Info.: 819-449-6562
- Les Amies du Bricolage tiennent leur activité au sous-sol de l'église du Christ-Roi de 13h00 à 15h00. Info.: 819-449-2325
- Au Williamson musique à partir de 19h00. Info.: 819-449-2573
- Exercices de VieActive à 13h00 à place Oasis et partie de sacs de sable. Info.: 819-438-2038/2674
- Exercices de Vie Active de Bois-Franc à 13h30 à la salle Donat Hubert

**Tous les mercredis :**

- Club d'artisanat de Grand-Rémois - À la salle Jean-Guy Prévost de Grand-Rémois. Venez partager vos connaissances artisanales avec les autres. Infos : Alice 438-2081
- Bingo à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la Polyvalente.
- Club de cartes à Messines à 19h15. Info.: 819-4652849

**Tous les jeudis :**

- À l'hôtel Chénier, de 19h à minuit, chanteurs et musicien. Info.: 819-463-2331
- Club de l'Âge d'Or l'Assomption Club de cartes 500 à 19h15. Info.: 819-449-1980
- Club de l'Âge d'Or de la Haute-Gatineau (secteur Christ-Roi), petits bingo au sous-sol de l'église à 13h30

**Tous les premiers lundis du mois :**

- Groupe d'entraide - Syndrome de fatigue chronique/fibromyalgie. Rencontre au 153, Principale Nord, Maniwaki de 13h15 à 16h00. Infos : Suzanne Gauthier, infirmière. 449-2302

**S  
O  
C  
I  
A  
L**

# NOMINATION

La directrice générale de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau, Mme Christiane Carle annonce la nomination de M. Pierre Leblanc à titre de directeur relève en planification financière. Il assure le remplacement de Madame Micheline Lafleur qui prendra sa retraite au printemps 2007 après une carrière de 25 années au sein de la Caisse.

## Pierre Leblanc



**M. Pierre Leblanc, directeur relève en planification financière**

M. Leblanc fera bénéficier les membres de la caisse de l'expertise en finances qu'il a développé au fil de ses 15 années à titre de gestionnaire. Les responsabilités grandissantes qu'il a assumées au cours de sa carrière en font un candidat de choix afin de bien conseiller les membres en matière de placement.

M. Leblanc est détenteur d'une maîtrise en gestion de projet de l'Université du Québec à Trois-Rivières et d'un Baccalauréat en administration des affaires de l'Université de Sherbrooke. Il poursuit actuellement des études vers l'obtention du titre de planificateur financier.

« Nous sommes fiers de pouvoir compter sur l'expérience et la formation académique de M. Leblanc afin d'assurer le maintien d'une qualité de service à nos membres sur le volet Gestion des avoirs » a déclaré Mme Carle.

La caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau est membre du plus vaste groupe financier de nature coopérative au Canada. S'appuyant sur la compétence de 38 employés et de l'engagement de 14 dirigeants, la Caisse met à la disposition de ses 11 000 membres, particuliers et entreprises, une gamme complète de produits et services financiers.



**Desjardins**  
**Caisse populaire**  
**de la Haute-Gatineau**

Conjuguer avoirs et êtres

ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

## ANIMAUX

Chat à donner, cherchant un bon foyer. Info.: 819-441-3170

## CHALETS À LOUER

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur le Lac Roddick. 4 saisons, piste de ski de fond, pêche et patinoire sur le lac. Infos.: 819-465-2980

Chalet à 15 minutes du lac Trente-et-un Milles,

## CHIFFONS VITRES & MIROIRS

-Les gens les aiment tellement qu'ils en achètent deux, trois et même plus, pour en offrir en cadeaux. Tous en raffolent!

### MÉFIEZ-VOUS!

Ce chiffon "miraculeux" ne se vend pas dans les magasins. Méfiez-vous des imitations car vous serez déçus. Nous vendons le vrai de vrai, l'original portant l'étiquette "TREND".

Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement, bien tordre, secouer et essuyer. Simple comme bonjour et ça brille sans aucun "chamarrage".

Agathe Grondin, représentante pour la région.  
455 Ste-Cécile, Maniwaki. Tel.: 819 449 1237

N'achetez pas sans une démonstration!

idéal pour VTT, la plongée sous-marine, randonnée de canot et kayak et randonnée pédestre. Infos.: 819-449-2169 le soir.

## CHAMBRES À LOUER

Chambre à louer pour personnes âgées autonomes ou semi-autonomes avec soin complet au centre-ville de Maniwaki près de l'église de l'Assomption. Infos.: 449-5399

Chambre à louer dans le secteur Comeauville avec câble et TV inclus. Info. Denise au 819-449-4625

Chambre à louer à Maniwaki à la semaine, au mois ou à la journée. Info.: 819-441-0041

Chambre avec entrée privée, satellite, salle de bain, salon incluant réfrigérateur et micro-ondes. Info.: 819-441-0427 ou 819-449-0640

10 chambres, 1 lit double, literie fournie, centre-ville de Maniwaki, cuisine, salon, gymnase gratuit avec location, idéale pour travailleur, étudiant, sportif, située au 230, Notre-Dame. Infos.: 819-449-6647 ou 334-2345

Chambres à louer situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-onde. Infos : 819-449-7011.

## CONDÔ À LOUER

Condo à Mont-Tremblant, location possible à la journée ou pour la fin de semaine. 3 c.c., 2 salles de bain, inlant spa et sauna, situé sur terrain de golf La Bête et à 5km des pistes de ski. Info.: 819-449-8575

## DIVERS À VENDRE

Lit superposé, double en bas et simple du haut, blanc, 50\$. table 2x5 avec un tiroir, 40\$, tapis roulant manuel, 50\$. Pelle à neige de VTT neuve, 3 grandeurs avec attaches complets à partir de 320\$, inst. incluse, garanti 5 ans. Odyssey avec moteur 377cc Bombardier, 800\$. Terrain à Déléage sur la rue Claude, 56 000p.c., 3 200\$. Info.: 819-449-1881.

Laveuse et sécheuse, 100\$ l'ensemble. Poêle à donner. Info.: 819-463-1068

Ford F150 XLT, 5L tout équipé, 800\$. Poêle blanc de marque Frigidaire 2004, 300\$. Meuble pour four à micro-ondes balant et bois, 2 portes avec tiroirs, 45\$. Info.: 819-441-1842

3 Paires de raquette à 50\$ la paire. Info.: 819-449-2485

Balles de foin rondes de luzerne, 2e coupe

pour chevreuil, 50\$ ch. Info.: 819-463-3829

Pelle à neige Snow Bear avec 2 treuils et lumières, support pour Ford Ranger, 1000\$. Info.: 819-441-2002 ou 819-449-3420

2 Portes de garage de 8 x 7 en bois. Info.: 819-449-8047

Guitare 12 cordes de marque Seagull, 550\$. Banjo 5 cordes Vega Earl Scruggs, 750\$. Info.: 819-449-5466

### Trappeurs!

Besoin de renouveler votre inventaire de pièges.

Nous avons les pièges de marque Bélisle dans toutes les grandeurs disponibles sur place.

819-438-2095

Rôtissoire à poulet commerciale, 800\$. Info.: 819-463-4222 ou 819-463-3235

Photocopieur Canon neuf. Info.: 819-449-8047

Cabine de camion blanche à vendre faites une offre! Info.: 819-449-0063

Garage à une porte à louer pour entreposage. Prix.: 50\$/m. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

# Section Affaires

Tél.: (819) 449-6115      Tél.: (819) 449-8404  
Télécopieur : (819) 449-3380

**Excavation Jean Robillard inc.**  
Licence RBQ : 8241-4632-12  
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE  
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENCE 395, R.R. #1      ADRESSE POSTALE C.P. 498  
Déléage (Québec) J9E 3A8      Maniwaki (Québec) J9E 3G9

**GMP Garage MOTO PRO**  
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.  
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque  
Entreposage de bateaux  
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES  
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) 449-1881  
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

**TRANSPORT branchaud**  
SPÉCIALITÉ : Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre  
TERRITOIRES : Montréal, Québec, Toronto, Ottawa  
VÉRONIQUE BRANCHAUD  
Présidente      Tél. : 819-449-6222  
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9  
Sans Frais : 866-449-6222  
Fax : 819-449-8191

**Gérard Hubert Automobile ltée**  
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS  
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)  
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266  
Résidence : (819) 441-1424

Robert Robitaille  
Représentant

RBO 8293-4985-41  
Membre CMMTO  
**Plomberie Aumond inc.**  
Philippe Aumond  
PRÉSIDENT  
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL  
(819) 449-1729  
Cel. (819) 441-4573  
47 Aqueduc, Déléage (QC) J9E 3A1  
Fax (819) 449-9915

École de conduite  
Certifiée par : La ligue de sécurité du Québec  
**Amanik**  
(819) 441-1959  
517, Route Principale, Aumond (Québec) J0W 1W0  
Prop: Manon Patry

**DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE**  
**PUITS ARTÉSIENS**  
Vente et installation de pompes submersibles  
P.F.E. 250  
LICENCE R.B.Q. 1687-0511-30

**(819) 449-1802**  
Alain Lapierre, prop.  
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9

**SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.**  
SERRURERIE & CORDONNERIE  
YVES COUSINEAU ENR.  
449-2245  
La nuit: 449-5674

119, route 105  
Maniwaki, QC J9E 3A9  
(face à Martel et Fils)

**ENTREPÔTS MARTEL**  
ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE

Luc Martel, propriétaire luc.martel@martel.qc.ca

**DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT J.V.**  
Gilles Céré, propriétaire  
Résidence Cellulaire  
**449-5311 441-4665**

**DÉMÉNAGEMENT**  
Résidentiel — Commercial

Tél.: (819) 623-3369  
ou (819) 623-3372  
Fax: (819) 623-9551

**MÉTAL GOSELIN LTÉE**  
- FER NEUF ET USAGÉ  
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER  
TUVAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin  
GÉRANTS  
1591, boul. Paquette  
Mont-Laurier J9L 1M8

**CONSTRUCTION LUC MONTREUIL INC.**  
Luc Montreuil, Contratateur Général  
22, Montée des Plaines  
Aumond Qc. J0W 1W0  
Tél: (819) 441-2966  
Fax: (819) 441-2963  
Cell: (819) 441-8288

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTION  
Courriel : luc\_montreuil@hotmail.com  
Site Internet : www.constructionlumontreuil.com  
LICENCE RBQ : 8294-4224-50

**COUVREURS Rochon**  
RBQ:2537-2913  
QUÉBEC INC.  
F.A.S.  
Robert Rochon  
**Toiture de tout genre**  
**ESTIMATION GRATUITE**  
**OUVRAGE GARANTIE**  
**PAR ÉCRIT**  
Enlèvement de la neige  
(819) 449-4976  
1 (888) 449-2849  
Kazabazua  
(819) 467-2849

**Les Toitures Denis Rochon**  
R.B.Q. 8164-2241-02  
Toitures de tous genres  
SANS FRAIS 1-866-467-4962  
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

Poster de films et de chanteurs. Info.: 819-449-3545

Foyer décoratif, modèle pierre avec place de rangement, prix réduit. Sac de karaté 35lbs et chatons à donner. Info.: 819-463-4157

Trailer 4 x 8, essieu simple. Prix: 500\$. Info: 819-441-2117 après 18h30

Meubles de secrétaire à vendre, meilleure offre. Info.: 819-465-1108

2 Supports à papier d'emballage, 2 panneaux mobiles pour bureau. Info.: 819-449-3545

Voiture pour cheval et attelage. Infos.: 819-449-7007

## CPE VALLÉE SOURIRE

Installation Kazabazua  
30, rue Chamberlain, C.P. 239  
Kazabazua (Québec)  
J0X 1X0

### Inscription pour les enfants de 18 à 59 mois

Date : Le lundi 8 janvier 2007  
Heure : de 18h à 20h  
Lieu : 30, rue Chamberlain,  
Kazabazua  
Apporter : Certificat de naissance  
du parent et de l'enfant  
Carte d'assurance maladie  
Pour plus d'information :  
(819) 463-0615 / (819) 467-5199

## COURS DE DANSE

Le Club Mani Maji Danse débute ses cours de danse sociale en couple et danse en ligne, le 12 janvier 2007, avec Irène et Mario Marcil.

Pour inscriptions : (819) 449-3266  
ou (819) 441-3806

Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au

**(819) 449-1725**



Ou par courriel :  
hebdo@lagatineau.ca

Et par télecopieur :  
(819) 449-5108

## Tenue de livres

Madeleine Carpentier

- Conciliation bancaire
- Rapport TPS/TVQ
- Paye / Remise fédérale et provinciale
- Rapport fin de mois
- Rapport fin d'année

449-4632 (RÉP.) • CELL.: 441-7333



1-800-567-9699  
La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences.

Peu importe comment vous exprimez vos émotions, nous savons y faire place à Tel-Aide Outaouais.

**741-6433**

courriel : plume@tel-aide-outaouais.org  
www.tel-aide-outaouais.org

## Cuisine J.L. inc.

Jacques Lefebvre - cuisiniste

- Cabinet sur mesure
- Salle de bain
- Pose de plancher bois-franc
- Pose de plancher flottant
- Estimation gratuite

Tél.: (819) 449-7540 / Cell.: (819) 334-0037

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION  
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

**Dufran**

Licence RBQ: 8290-8641-40

François P. Lafontaine  
54, rue Principale Nord, Maniwaki  
J9E 2B3  
tél. (819) 449-6202 / 1 800 453-8535  
télecopieur (819) 449-5474  
courriel f.lafontaine@ireseau.com

Sofa 5 places. Prix: 800\$. Tél.: 819-441-2406 et laissez un message.

## LOCAUX À LOUER

Espace commercial de 900 pi.ca. au Centre Professionnel, rénové, chauffé et éclairé, salle de réunion, stationnement au 198, Notre-Dame. Info Immeubles Feeny au 819-561-4586 ou 819-441-0200

Local commercial de 950 pi.ca. au 251 rue Notre-Dame à Maniwaki. Local commercial de 1600 pi.ca. au 252 rue Champlain à Maniwaki. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

Maison commerciale au 83, St-Joseph à Gracefield, près de la pharmacie, médecin et épicerie. Info.: 819-463-3480

Local commercial de 1 500 p.c. au centre-ville de Gracefield. Info.: 819-463-2434

## MACHINERIES

### LOURDES À VENDRE

Remorque Goose Neck 2000, 3 essieux, capacité de 25 000lbs, 16' de plate-forme, 2' de descente, frein au 6 roues, rampe de chargement, idéal pour transport de machinerie, 7 500\$. Info Sébastien au 819-441-3243

RECHERCHE Garrett C4 ou Timberjack 230 en bon état à prix raisonnable. Demandez Roger au 819-465-1893

Camion Dodge RAM 1993, 4x6, 198 000km, boîte dompeur 7'x9' avec côté rabattable, cylindre télescopique, pelle avant Fisher 8', lame de reculon, côté rabattable, pompe 7 gallons, sorti hydraulique arrière, moteur Cumming 5.9l, 9 500\$. Info Sébastien au 819-441-3243

Garret TriFarmer, C4, reconditionnée, chaînes avant neuves, winch A8 refait à neuf, etc. Prix: 12 000\$. Info.: 819-463-1190 ou 819-441-9357

Bulldozer MF200, 3 cylindres Perkins, blade 6 positions, stering clutch refait, traction refaite. Info.: 819-441-3243

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

## MAISONS OU CHALETS À VENDRE

Maison de 4 c.c., 19 pièces, grande cour arrière dans le secteur de la polyvalente à Maniwaki. Info demandez Nadine au 819-441-1696

Maison avec 2 grands logis de 24 x 40, garage neuf de 26 x 40 x 12 en arrière, poêle à bois propre et fonctionnel, terrain de 4 1/2 acres, isolation, revêtement et châssis refait à neuf, située à Grand-Remous sur la route 117, endroit idéal pour personnes âgées, bed in breakfast ou gîte. Demande 150 000\$ négociable. Info.: 819-438-2787

Bâtie à vendre au 252 rue Champlain à Maniwaki de 100' x 40', sur 3 étages, grand sous-sol et zonée commerciale. Prix: 65 000\$. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

Joli bungalow, 2 c.c., sous sol fini à la grandeur, possibilité de chambre au sous sol, grande salle de bain, plusieurs rénovations effectuées, toiture 2006, foyer au gaz, poêle à bois, piscine hors-terre, grand terrain, très privé, garage 28x28, plus 2 remise, faut voir.

## Avis public

La gestion des forêts publiques de l'Outaouais  
Votre opinion compte !



### Présentation du plan quinquennal d'aménagement forestier

Vous êtes invités à consulter le plan d'aménagement forestier pour le territoire public de l'aire commune 074-01 localisée dans la MRC Vallée-de-la-Gatineau et la MRC Vallée de l'Or. Le plan d'aménagement est soumis au ministère des Ressources naturelles et de la Faune par les compagnies forestières autorisées à s'approvisionner sur les forêts publiques de l'aire commune.

Le plan présente les activités d'aménagement réalisées et qui seront réalisées au cours des années 2005-2008 soit: les traitements sylvicoles, les superficies aménagées, la localisation des coupes ainsi que les volumes de bois qu'il sera possible de récolter annuellement.

Cette période d'information et de consultation se tiendra du 8 janvier au 21 février 2007.

Vous pourrez consulter le plan d'aménagement forestier, sur rendez-vous, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à l'endroit suivant :

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune  
Unité de gestion de la Haute-Gatineau-et-du-Cabonga  
266, rue Notre-Dame, bureau 335  
Maniwaki (Québec) J9E 2J8

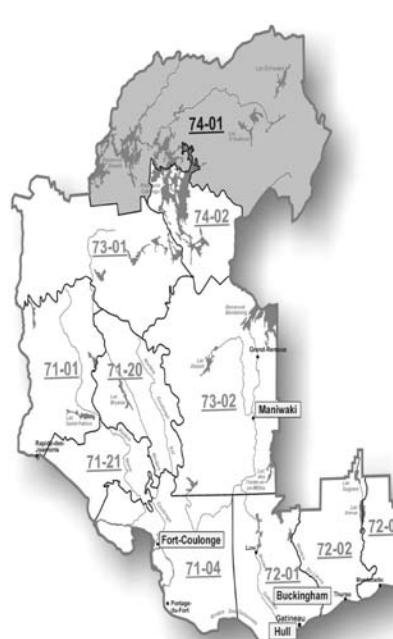
Pour plus d'information ou pour prendre rendez-vous, composez le (819) 449-3333, poste 229

Le personnel forestier sera disponible pour expliquer les divers éléments du plan et répondre à vos questions.

Attention ! Pour formuler un commentaire ou discuter d'un point particulier du plan, vous devez transmettre une demande, par écrit au plus tard le 29 janvier 2007, expliquant vos préoccupations. Cette demande doit être envoyée au responsable de la confection du plan :

Monsieur Sylvain Dallaire, ing.f.  
Domtar inc.  
3030 Jean Jacques Cossette  
Val d'Or (Québec) J9P 6Y6

Tél : (819) 874-0300, poste 341  
Fax : (819) 874-5134



ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Disponible en avril 2007. Info.: 819-441-2666

## MAISONS ET APPARTEMENTS À LOUER

Maison au 30 chemin Lachapelle, 5 minutes au nord de Gracefield, 500\$/m. pas chauffé ni éclairé, accès à la rivière. Info.: 819-463-



*Directrice générale*

Bur.: 449-1725  
Fax: 449-5108



## Section Professionnelle

**MC ÉVALUATIONS**  
9039-0253 Québec inc.  
Évaluateur Agréé  
**MARC CÉRÉ, E.A., B.A.A.**  
179-A, rue Notre-Dame  
Maniwaki (Québec) J9E 2J6  
Tél.: (819) 449-3687 - Fax : (819) 449-1902

**Denturologiste**  
Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h  
sur rendez-vous soir et samedi  
**449-6073**  
137, Principale Sud, Maniwaki

**Serge Désilets** D.D.  
Denturologiste  
151-A, Commerciale, Maniwaki

**449-6484**

HEURES D'AFFAIRES  
• Du lundi au vendredi de 9h à 17h  
• Soir et samedi, sur rendez-vous

**ASSURANCES**  
**Kelly et Associés**

*Gilles Beauseigle, C.D'A.Ass.*

*Danielle Renaud, C.D'A.Ass.*

*Anik Beauseigle,  
courtier d'assurance de dommages*

*Sylvie Roy,  
courtier d'assurance de dommages*

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

**LEGAULT ROY**

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

Avocats - Barristers

ME JONATHAN COULOMBE  
LL.L, M.B.A.

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8  
Tél.: 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

**Jean Trépanier**

AVOCAT

145, boul. Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9  
Téléphone : (819) 449-4231  
Télécopieur : (819) 449-2229

*Des conseils pour vous mener à bon port*  
**Dumoulin Ethier Lacroix**

Société en nom collectif / Comptables agréés

[www.delconseil.com](http://www.delconseil.com)

**Mont-Laurier**  
530, boul. Paquette, bureau 2  
Mont-Laurier, Qc J5L 3W8  
Tél.: (819) 623-3261  
Téléc.: (819) 623-6801

**Maniwaki**  
140, rue King  
Maniwaki, Qc J9E 2L3  
Tél.: (819) 449-3571  
Téléc.: (819) 449-0052

**La Pêche**  
77-2, rue Principale Est  
La Pêche, Qc JOX 2W0  
Tél.: (819) 456-4229  
Téléc.: (819) 456-1303

idéal pour personne seule ou couple sérieux. Les nomades veuillez vous abstenir, pas d'animaux, 550\$/m., chauffé et éclairé. Près d'un restaurant, d'une pâtisserie, d'une boucherie, taxi et beaucoup d'autres services. Parfait pour ceux qui n'ont pas de voiture. Pour information Maurice Richard au 819-449-6047, de soir au 819-449-6464 ou Alain au 819-449-4957

Appartement 3 c.c. au Habitations Montcerf-Lytton, loyer proportionnel au revenu. Libre immédiatement, carte autochtone obligatoire. Appelez sans frais au 1-866-445-9695

Appartement 1 c.c. meublé à Messines sur le chemin de la Ferme. Libre le 1er janvier. Références demandées, pas d'animaux, 550\$/m., poêle à bois et pas chauffé ni éclairé. Info.: 819-465-2109

Bachelor tout meublé, 450\$/m, chauffé et éclairé, près du centre-ville à Maniwaki. Info.: 819-449-4140

Logis 2 c.c., chauffé et éclairé, libre immédiatement, non fumeur. Info.: 819-449-1180

Logis 2 c.c. pas chauffé ni éclairé, 500\$/m, libre le 1er novembre situé au 236-A, Route 105 à Bois-Franc, dans un sous-sol. Info.: 819-334-4086 ou 819-441-0262

Appartement 1 c.c., chauffé et éclairé, personne seule située à Gracefield. Info.: 819-463-2101

Appartement 1 c.c., chauffé et éclairé, situé dans un complexe immobilier de 7 logis. Stationnement compris et cour arrière à l'usage des locataires, endroit tranquille, près des accommodations centre d'achat, école Sacré-Coeur, centre-ville et laundromate. Logis idéal pour couple, personne âgée ou seule, 450\$/m. Si intéressé, téléphonez au 819-465-1423 le soir.

4 1/2 situé à Blue Sea, face au lac, 425\$/m., pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement. Demandez Alain au 819-441-7270

Luxueux condo 1 c.c., électroménagers fournis avec sous-sol.  
Info.: 819-449-5044 de jour  
ou 819-449-2856 de soir

Joli 2 c.c. situé à Bois-Franc, logis moderne, endroit paisible, prise laveuse-sécheuse, déneigement et service de poubelle inclus, 400\$/m. pas chauffé ni éclairé, satellite 30\$/m. Libre le 1er février. Info de jour au 819-449-0627 ou de soir au 819-449-4320



## Avis public



**La gestion des forêts publiques de l'Outaouais  
Votre opinion compte !**

### Présentation du plan quinquennal d'aménagement forestier

Vous êtes invités à consulter le plan d'aménagement forestier pour le territoire public de l'aire commune 074-02 localisée dans la MRC Vallée-de-la-Gatineau et la MRC Vallée de l'Or. Le plan d'aménagement est soumis au ministère des Ressources naturelles et de la Faune par les compagnies forestières autorisées à s'approvisionner sur les forêts publiques de l'aire commune.

Le plan présente les activités d'aménagement réalisées et qui seront réalisées au cours des années 2005 à 2008 soit : les traitements sylvicoles, les superficies aménagées, la localisation des coupes ainsi que les volumes de bois qu'il sera possible de récolter annuellement.

Cette période d'information et de consultation se tiendra du 8 janvier au 21 février 2007.

Vous pourrez consulter le plan d'aménagement forestier, sur rendez-vous, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) de 8 h30 à 12 h et de 13 h à 16 h30, à l'endroit suivant :

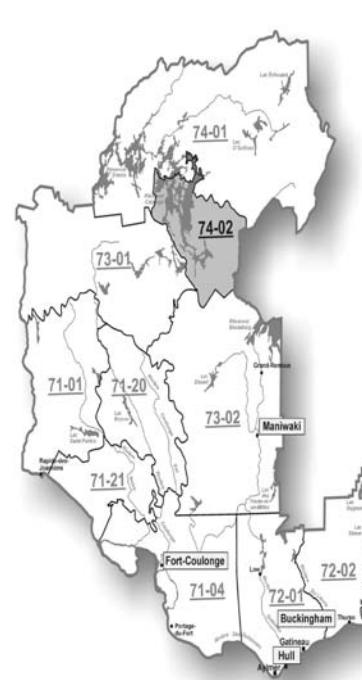
Ministère des Ressources naturelles et de la Faune  
Unité de gestion de la Haute-Gatineau-et-du-Cabonga  
266, rue Notre-Dame, bureau 335  
Maniwaki (Québec) J9E 2J8

Pour plus d'information ou pour prendre rendez-vous, composez le (819) 449-3333, poste 229.

Le personnel forestier sera disponible pour expliquer les divers éléments du plan et répondre à vos questions.

Attention ! Pour formuler un commentaire ou discuter d'un point particulier du plan, vous devez transmettre une demande, par écrit, au plus tard le 29 janvier 2007, expliquant vos préoccupations. Cette demande doit être envoyée au responsable de la confection du plan :

Monsieur Sylvain Dallaire, ing.f.  
Domtar inc.  
3030 Jean Jacques Cossette  
Val d'Or (Québec) J9P 6Y6  
Tél.: (819) 874-0300, poste 341  
Fax : (819) 874-5134



ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

# Les p'tites annonces classées

Appartement 2 c.c., semi-meublé avec laveuse, sécheuse, poêle et réfrigérateur inclus. Info.: 819-449-3437

Logis au centre-ville, chauffé et éclairé, 525\$/m. Info après 18h au 819-449-3577

Appartement 2 c.c. avec stationnement privé, grande cour, installation laveuse-sécheuse, pas d'animaux, pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement à 350\$/m. Appartement 1 c.c., libre 1er octobre. Info.: 819-449-3435

**Bachelor semi-meublée, chauffée et éclairée, peinturée à neuf, libre immédiatement, située sur la rue Sonia à Déléage, personne tranquille, personne bruyante s'abstenir, 300\$/m. Info.: 819-449-1656 de jour ou 819-441-2628 de soir**

Bachelor à louer au centre-ville. Info demandez Claire au 819-449-5999

Logis à louer situé au 239, Principale Nord. Infos.: 1-819-660-0091

Logement à louer, 1 c.c. Infos.: 819-463-2434

Bachelor à louer au Lac Blue Sea, secteur Messines, près de la piste cyclable, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. Infos.: 819-465-2542

Hébergement, idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 min. de Maniwaki. Infos.: 819-441-2761

## OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien demandé, temps partiel ou temps plein, bon salaire, bonne condition de travail. Info.: Appelez Rock ou Pauline au 819-438-2223



**Commission scolaire Western Québec**  
170, rue Principale, Gatineau, Québec J9H 6K1

## AVIS PUBLIC

Avis est par la présente donné que, conformément à l'article 9 de la loi sur les élections scolaires, à la séance ordinaire de la Commission scolaire Western Québec tenue le 19 décembre 2006 le conseil des commissaires a adopté la résolution C-06/07-107 approuvant la division des circonscriptions électorales. On peut trouver une description complète des frontières pour ces circonscriptions, ainsi qu'une carte, sur le site Web de la commission scolaire à <http://wqsb.qc.ca>. Pour obtenir une copie papier des divisions, veuillez composer le 1-800-363-9111, poste 324, ou envoyer un courriel à [edavis@wqsb.qc.ca](mailto:edavis@wqsb.qc.ca). Le projet de division peut être consulté au centre administratif durant les heures de bureau du 8 au 26 janvier 2007.

Un électeur peut manifester son opposition par écrit à : Denis Fontaine, Commission de la représentation électorale, 3460 rue de la Pérade, Québec (Québec) G1X 3Y5 dans un délai de quinze jours suivant cet avis. S'il y a cent (100) oppositions ou plus, la Commission de la représentation électorale devra tenir une assemblée publique.

Donné à Gatineau, Québec ce 3<sup>e</sup> jour de janvier 2007.  
Mike Dawson, directeur général

## PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that, in accordance with Article 9 of the "Act respecting school elections", at a regular meeting of the Western Quebec School Board held on December 19, 2006 the Council of Commissioners adopted resolution C-06/07-107 approving its division of wards. A full description of the ward boundaries and a map is available on the board's website at <http://wqsb.qc.ca>. Anyone who wishes to obtain a hardcopy may do so by telephoning 1.800.363.9111 ext. 324 or by e-mailing [edavis@wqsb.qc.ca](mailto:edavis@wqsb.qc.ca). The division of wards may be consulted at the offices of the school board during office hours from January 8 to January 26, 2007.

Any elector wishing to make an objection to the division of wards may do so in writing to: Denis Fontaine, Commission de la représentation électorale, 3460 rue de La Pérade, Québec (Québec) G1X 3Y5 within 15 days of this public notice. One hundred (100) objections are required to oblige the Commission de la représentation électorale to hold a public meeting.

Given at Gatineau, Québec this 3<sup>rd</sup> day of January 2007.  
Mike Dawson, Director General

## OFFRES DE SERVICES

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ.#8229-7813-10. Infos.: 819-449-2538

### Discothèque mobile

D.J. Pierrot et plus..., musique de tout genre pour spectacles, événements, festival, son et lumières. Info.: 819-463-0101 ou 1-866-685-0101 ou 819-441-9768 paget.

Garderie en milieu familial à 7\$. Appelez moi pour réserver de jour et de soir. Louise au 819-449-3482

Besoin de 20 personnes pour perdre de 5 à 30lbs en 30 jrs, suivi hebdomadaire personnalisé, 30 min. de coaching gratuit, résultat garanti. [www.mega\\_nutrition.com](http://www.mega_nutrition.com) ou 1-866-771-8582

Home à tout faire, multi travaux, disponible 7jrs/7jrs, 25 ans d'expérience. Info.: 819-449-8061

**BESOIN DE RÉNOVATION!** Travail professionnel, pose de gypse, joint, peinture, patio, remise, céramique et bois franc. Appelez René Lapratte au 819-463-1717

Plâtrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite, RBQ.: 8320-8769-15. Michel Lafontaine au 819-441-3737

### DISCO MOBILE

Tous genres de musique, moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande,

très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Infos.: 819-441-0679 après 18h, demandez Serge.

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, entretien de lignes électriques privées, assurance-responsabilité 1 million \$. Les Entreprises Latourelle, 819-463-4001 ou 819-441-7789

Vous aimerez vous faire faire des tresses africaines ou des nattes française ? Prix très compétitifs. Appelez-moi au 819-441-0157

Fantasia présentation à domicile de produits sensuels et de lingeries fines. Achat en privé. Achetez et apportez. Pour une soirée amusante donnée par une consultante hautement qualifiée. Infos.: Lise au 819-463-2079

## RECHERCHÉ OU PERDU

**PERDU** une sacoche noir à l'Hôtel Anijack à Maniwaki, ayant un porte feuille noir avec tous mes papiers et cartes, s.v.p. appelez-moi au 819-441-0928 si retrouvée et demandez Natalie Major.

**RECHERCHE** une personne fiable et disponible pour s'occuper d'une jeune femme handicapée au Lac Cayamant, 35 hrs/sem. Demandez Diane au 819-463-2946

**RECHERCHE** chiot Berger Allemand pure race âgé de 4 à 6 semaines. Info.: 819-441-3315

**RECHERCHE** poêle à bois, combustion lente ou cuisinière. Info.: 819-465-3388

**Avis! Avis! Avis!** Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2lb, 1lb et 2lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Catineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

## TERRAINS À VENDRE

Terrain à vendre sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3 079 m.c.. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis.

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan Sud, voisin de Martel et Fils, superficie de 6 442 m.c.. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis

À Déléage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, terrains pour construction de maison, 200 x 200 et plus, boisés ou non. 819-449-3157 après 17h

## VÉHICULES À VENDRE

2 Van Grand Caravan 1994, 800\$ pour les deux. Chevrolet 1974 avec pelle à neige et dompeur, 3200\$. Info.: 819-449-3780 et demandez Réal

Camion F150, 4x4, 179 000km, 2 000\$. Info.: 819-449-3273 de jour ou 819-441-0424 de soir

Ford 1993, XLT, 2x4, tout équipé, très propre, pas de rouille, 4 pneus neufs d'hiver sur jante, 4 pneus d'été sur mag. Prix: 3 500\$ négociable. Info.: 819-441-3535 de jour et demandez Sylvain ou de soir après 20h00 au 819-463-1402

Chevrolet Beretta 1991 pour les pièces. Doit venir la chercher, 200\$. Info.: 819-441-2666

FORD Focus 2003 à vendre par le propriétaire unique et non fumeur. De couleur vert pâle, elle est tout équipée: manuelle 5 vitesses, quatre portes, portes et vitres électriques, lumières pour brouillard avant, 4 pneus d'hiver en plus de 4 saisonniers, radio AM/FM CD, sièges en tissu en très bonnes conditions. Condition mécanique A-1. Changement d'huile fait au 5 000km par le concessionnaire. Aucun problème mécanique rencontré. Très fiable et très économique. Voiture de personne travaillant sur la route - 180 000km. Prix demandé: 6 900\$ négociable. Tél.: Carole ou Claude au 819-465-1423/441-3000

Van Aerostar 1993, 230 000 km, bon état. 1150\$. Infos.: 819-463-1790

## Échange en considération

1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$ 1-450-655-0199

## VÉHICULES

### RÉCRÉATIFS À VENDRE

Motoneige Mack-Z 1997, moteur neuf au complet depuis décembre 2006, chenille agressive 1 1/2 po. neuf et beaucoup d'extra, 3 000\$. Info.: 819-449-1656 ou 819-441-2628 de soir ou 819-334-1057 cell.

Motoneige Polaris 1995 Grand Touring XLT, démarreur électrique, pouce et poignée chauffantes, reculon, toile, support à bagage, refroidi au liquide, 600cc EFI, 3 cylindres, 3 carburateur, 4060 milles, vrai bijou, prêt pour l'hiver, 1800\$. Info.: 514-233-8660

Dodge Caravan 1997, moteur 3L, 160 000km, très propre, un seul propriétaire, 3000\$ négociable. Info.: 819-441-0433 ou 819-441-4393

Astro 4x4, 1995, toute équipée V6, automatique, 2800\$. Auto Chevrolet Lumina, 1995, automatique, toute équipée, 2000\$. Chevrolet Escape King Cab, 4x4, V6, manuel, 1990 pour pièces ou route, 600\$. Info.: 819-438-1365

Motoneige Yamaha Vmax700 de luxe 2000 en parfaite condition avec démarreur, reculon, poignées chauffantes et toile de transport. Info.: 819-449-1338

Motoneige Polaris Indy Trail 1998, tout équipé, très bas millage. Info.: 819-449-5668

Motoneige Yamaha Exciter 1993, 570cc, 6850 km, longue track, siège 2 places avec dossier, pouces et poignées chauffantes, miroir, toile, comme neuf. Info.: 819-449-4845 après 18h

2 Motoneiges Bombardier 2004 Édition Spéciale Grand Touring LT Légende V 1000, 4 temps, suspension à l'air automatique. Info.: 819-449-4734 ou 819-449-3064

Bateau Grew 15' en fibre de verre, volant avec cylindre, 4 sièges pivotants. Prix: 500\$. Pas de moteur. Info.: 819-449-4632

Achèterais 4 roues, motoneiges ou motomarines. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos.: 819-449-2083 demandez Marc

## Nécrologie

### MME JULIETTE WALLACE (née Patry)

Est décédée le 27 décembre 2006 au Foyer du Bonheur à Hull, à l'âge de 90 ans. Elle est précédée par ses parents Jules Patry et Adrienne Marois et son époux Robert J. Wallace. Elle laisse dans le deuil son fils Michaël (Pierrette Beaudoin) d'Egan Sud, ses frères et sa sœur; Louis-Philippe (feu Simone Moreau), Jean-Pierre (Rose Castonguay) et Thérèse (Roger Thibault) tous d'Ottawa, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux a eu lieu le jeudi 4 janvier 2006 à 10h30 en l'église Assomption de Maniwaki, suivi de la mise en habitacle des cendres au columbarium du cimetière Assomption. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



### Avis de décès

La famille Lord a le regret de vous annoncer le décès de

#### MME GINETTE LORD (Née Lafrance)



De Québec (annonciement de Maniwaki) décédée le 31 décembre 2006 à l'Hôpital Laval de Québec à l'âge de 54 ans. Elle était la fille de feu René Lafrance et de feu Fabiola Rozon. Elle laisse dans le deuil son époux Eddy Lord, son fils Eric (Julie Casavant) ses frères et soeurs Conrad (Pauline Chatelain), Aldéï (Alice St-Amour), Rollande (feu Bernard Richer), Paul (Noreen O'Reilly), Pierre (Céline Guilbault), Charlotte (Guy Danis), ainsi que plusieurs neveux et nièces et ami(e)s. Elle a été précédée par un frère Emery. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire Parc Commémoratif de la Souvenance de Québec**. Heures de visites le samedi 6 janvier, de 13h à 14h. Des dons à la Société de cancer - pulmonaire seraient appréciés.

#### MME GERVAISE ROZON GORMAN



est décédée le vendredi 29 décembre 2006 à l'âge de 78 ans. Tendre épouse de feu Henry Gorman, fille de feu Alfred Rozon et de feu Desneiges Belisle, mère bien-aimée de Suzie (David Hinson) d'Ottawa, Louis d'Hawkesbury, Claude (Sylvie Joanisse) d'Hawkesbury, Louise (Christian Desjardins) de St-Colombant, Henry (Gail McRae) d'Hawkesbury, grand-mère adorée de dix petits-enfants et arrière-grand-mère de six petits-enfants, chère soeur de Sylvie, Paulette et Lilianne. Prédécédée par une fille Denise (Luis Amaya) de Gatineau ainsi que plusieurs soeurs et un frère. Lui survivent également beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée au **Salon Funéraire Berthiaume Ltée, d'Hawkesbury en Ontario**. Les obsèques auront lieu en l'église St-Alphonse-de-Liguori de Hawkesbury le jeudi 4 janvier 2007 à 14h, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société d'Alzheimer de l'Ontario seraient appréciés. Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le (613) 632-1065 ou visitez notre site Internet : [www.selonfuneraireberthiaume.com](http://www.selonfuneraireberthiaume.com)

#### MÈRE THÉRÈSA

Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réalisent même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Thérèsa. C'est incroyable mais vrai.

R. L.

### M. GASTON NOËL

De Maniwaki est décédé le 01 janvier 2007 au CHVO Pavillon Gatineau, à l'âge de 77 ans et 11 mois. Il était le fils de feu Joseph Octave Noël et de feu Clara Thibault, époux de feu Kathleen Edwardson. Il laisse dans le deuil son fils; Charles «Ben» Noël (Lisette Cyr), une amie très chère, Fernande Lauriault ses petits-enfants: Sébastien (Kim), Sacha (Jonathan), et Stéphanie (Bruno-Pierre), son arrière-petits-fils; Jacob Lapratte, ses frères et sœurs; Lorenzo (Marguerite), Julienne (feu Rolland Roy), Jeannette (Paul Couture), Clara, Lionel (feu Cécile) ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Prédécédé(e) par sa fille Karen (Michel Lapratte), son frère Antonio (Brigitte). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire, le lundi 15 janvier 2007, à compter de 9h30, suivi du service religieux à 11 heures et de l'inhumation au cimetière Assomption de Maniwaki. Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.



# De nouveaux insectes chez nous

(R.L.) Maniwaki - M. Georges Brossard, entomologiste réputé, fondateur de l'Insectarium de Montréal, soutient que les changements climatiques que nous vivons depuis le réchauffement de la planète perturbent les habitudes des insectes et de la faune ailée.

Il explique d'abord que les papillons partent plus tard, par exemple le papillon monarque qui a quitté cette année trois semaines plus tard.

Il avertit que de nouveaux moustiques, des coléoptères, des mannes, sont nouvellement identifiés au Québec. Et «ça ne fait que commencer!»

Le paradis des insectes se situe près de l'Équateur, qui leur présente une zone chaude et humide propice à leur éclosion, mais ils commencent maintenant à migrer vers les pôles, à cause du réchauffement. Les hivers froids que nous vivions dans le passé nous protégeaient des mauvais

insectes venus de l'étranger, mais cette protection flanche à la suite des modifications climatiques.

Le spécialiste nous avise que, dans les années à venir, nous trouverons donc de plus en plus d'insectes indésirables comme des longicernes asiatiques. Il faudra par exemple se méfier des insectes introduits dans les marchandises venant de pays comme la Chine.

«L'homme des bibittes» souligne que des insectes étrangers s'attaquent maintenant aux arbres feuillus de l'Ontario, par exemple à Toronto, et quand on parle de l'Ontario, dit le connaisseur, c'est chez le voisin.

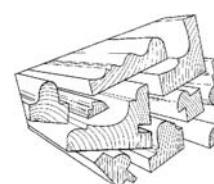
Enfin, les grands journaux nous rapportent qu'environ 350 bernaches ou ourdards sont ou étaient encore sur le fleuve St-Laurent, à la fin de décembre, le fleuve n'étant pas gelé, à cause du temps relativement doux que nous avons vécu.

## MAXI-FORêt

### Division Gestion S. Crête Inc Achetons billots

## MÉLÈZE

Contact : Martin Rochon  
Cell : 450-560-2387  
Bureau : 450-431-6699



**Maison Funéraire  
McConnery**  
**449-2626**  
206, Cartier  
Maniwaki

### Une pensée pour Ann



Une messe anniversaire sera célébrée le 14 janvier 2007, à l'église Assomption de Maniwaki.

**Coopérative  
Funéraire Brunet**  
Denis Soucy  
**Une approche responsable**  
**Tél.: 449-6082**

19, Principale Nord  
Maniwaki (Québec) J9E 2B1

Fax : 449-7669  
coopfunerairebrunet@tb.sympatico.ca

### MERCI MON DIEU

Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réalisent même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

C. M.

### MERCI MON DIEU

Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réalisent même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

R. L.



## HORAIRE

### Du samedi 6 au vendredi 12 janvier 07

Site internet: [www.hockeymaniwaki.com](http://www.hockeymaniwaki.com)

#### Samedi 6 janvier

8:00 à 8:50	MAHG 1-2
9:00 à 9:50	Novice A
10:00 à 10:50	Match Pee-Wee A
Barons Gatineau vs Forestiers	
11:00 à 11:50	Match Atome A
Iceberg Aylmer vs Forestiers	
12:00 à 12:50	Match Pee-Wee B
Voyageurs Gatineau vs Braves	
13:00 à 13:50	Match Pee-Wee B
Barons Gatineau vs Forestiers	
18:45 à 19:35	Match Bantam A
Loups Collines vs Forestiers	

#### Dimanche 7 janvier

10:45 à 11:35	Match Novice A
Vikings Aylmer vs Forestiers	
11:45 à 12:35	Match Pee-Wee B
Olympiques Hull vs Braves	
12:45 à 13:35	Match Pee-Wee A
Tigres Aylmer vs Forestiers	
13:45 à 14:35	Novice B
14:45 à 15:35	Atome A
15:45 à 16:35	Atome B
16:45 à 17:35	Pee-Wee B (Forestiers)

#### Mardi 9 janvier

18:15 à 19:05	Atome A
19:15 à 20:05	Pee-Wee A
20:15 à 21:05	Bantam A
21:15 à 22:05	Midget A

#### Mercredi 10 janvier

16:00 à 17:10	Bantam A
17:20 à 18:10	MAHG 1-2
18:20 à 19:10	Novice A
19:20 à 20:10	Atome B
20:20 à 21:10	Pee-Wee B (Forestiers)

#### Jeudi 11 janvier

18:45 à 19:35	Novice B
19:45 à 20:40	Pee-Wee B (Braves)
20:50 à 21:50	Bantam B

#### Vendredi 12 janvier

19:30 à 20:20	Match Atome B
Huskies Collines vs Forestiers	
20:30 à 21:20	Match Pee-Wee B
Braves vs Forestiers	

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2007 À TOUS LES JEUNES JOUEURS  
ET JOUEUSES DE HOCKEY

# Commencez l'année du bon pied!

avec McConnery



**Pontiac Sunfire 2003**

66 000 km, trans. aut.

**104. 68\$ /** au 2 semaines

## Chevrolet Equinox 2005

5 100 km, trans. aut., a/c, gr. électrique

**212. 61\$ /** au 2 semaines



**Chevrolet Aveo 2005**

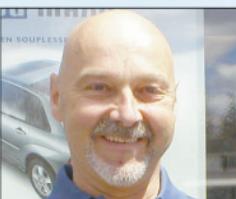
70 000 km, trans. aut., a/c, gr. électrique

**119. 10\$ /** au 2 semaines

## Ford F150 2003

70 000 km, trans. aut., a/c, 4x4

**212. 61\$ /** au 2 semaines



Jean-Guy Séguin  
Représentant



Larry McConnery  
Représentant



Luc Morin  
Représentant



Pierre Séguin  
Représentant

\*Les prix et mensualités  
n'incluent pas les taxes en vigueur.

**Optimum**  
VÉHICULES D'OCCASION



**Les véhicules d'occasion Optimum incluent :**

- 1- Une garantie d'un manufacturier
- 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
- 3- Une inspection en plus de 150 points
- 4- L'assistance routière 24 heures

**Mc CONNERY**

Depuis 1927

105, boul. Desjardins,  
Maniwaki 449-1632



**SERVICE DE  
REMORQUAGE 24H**  
449-3078

# Le Super Bowl en HD

## Avant d'acheter

VENEZ RENCONTRER NOS CONSEILLERS



NOUS AVONS LES PRODUITS LG  
COURONNÉS PAR LA REVUE  
PROTÈGEZ-VOUS!



**LG = Qualité**

**Dumoulin**  
pour ce qu'il y a de mieux



149, boul. Desjardins, Maniwaki (819) 449-6161